

Porcelain Lampholder - Keyless

Douille en Porcelaine - Sans Interrupteur

Portalámpara de Porcelana - Sin Interruptor

WARNINGS AND CAUTIONS:

- **TO AVOID FIRE, SHOCK, OR DEATH; TURN OFF POWER AT CIRCUIT BREAKER** or fuse and test that power is off before wiring!
- To be installed and/or used in accordance with appropriate electrical codes and regulations
- Use this device only with no. 12 Or no. 14 Solid copper or copper clad wire.

AVERTISSEMENT ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder à l'installation.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre de calibre 12 ou 14 awg.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- **PARA EVITAR DESCARGA ELÉCTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA** mediante el interruptor de circuito o fusible. ¡Asegúrese de que el circuito no está energizado antes de iniciar la instalación!
- Para instalarse y/o usarse de acuerdo con los códigos eléctricos y normas apropiadas
- Use este producto sólo con cable sólido de cobre o revestido de cobre #12 o #14.

INSTALLATION

IMPORTANT: Follow these instructions exactly to maintain the polarity of a correctly wired system.

1. If mounting on 3 1/4" (8.25 cm) standard outlet box **ONLY**, break knockouts on mounting holes on base of socket, taking care not to break socket [not necessary if mounting on 4" (10.16 cm) box].
2. Using strip gage on device, strip insulation off the end of each circuit wire to expose 1/2" (1.3 cm) bare copper.
3. Push **WHITE** wire into round hole next to word "WHITE" on right side of terminal cover and **BLACK** wires into round holes on left side (next to UL symbol), as follows: push wire all the way in so all 1/2" (1.3 cm) of bare end is inside hole.
4. If necessary to remove wire from terminal, relieve holding-pressure on wire by pushing screwdriver into slot next to wire. (See indications on terminal cover).
5. Mount socket on outlet box using two screws provided.
6. Restore power at circuit breaker or fuse. **Installation is complete.**

INSTALLATION

IMPORTANT : On doit suivre les présentes directives à la lettre pour maintenir la polarité d'un système correctement câblé.

1. En présence d'une boîte à prises standard de 8,25 cm (3,25 po) **SEULEMENT**, retirer les débouchures pour allonger les fentes de vis à la base de la douille, en prenant soin de ne pas endommager cette dernière [procédure inutile en présence de boîtes de 10 cm (4,0 po)].
2. En se servant du gabarit apparaissant sur le dispositif, dénuder sur un peu moins de 1,3 cm (0,5 po) l'extrémité de chaque fil du circuit.
3. Insérer toute la partie dénudée 1,3 cm (0,5 po) du fil **BLANC** dans le trou rond du côté droit du couvercle du bornier (près du mot « WHITE ») et celle des fils **NOIRS** dans les trous du côté gauche (près de la marque « UL »).
4. Si on doit défaire les raccords, il faut éliminer la tension exercée sur les fils en insérant la pointe d'un tournevis dans la fente correspondante (se reporter aux indications sur le couvercle du bornier).
5. Fixer la douille sur la boîte à prises au moyen des deux vis fournies.
6. Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur. **L'installation est terminée.**

INSTALACIÓN

IMPORTANTE: Siga estas instrucciones exactamente para mantener la polaridad de un sistema cableado correctamente.

1. Sólo si la instalación se hace en una caja de contacto estandar de 8.25 cm (3 1/4"), rompa los agujeros ciegos de montaje en la base de la portalámpara teniendo cuidado de no romperla [no es necesario si se monta en caja de 10 cm (4")].
2. Usando la medida de pelado en el producto. Pele 1.3 cm (1/2") del aislante del conductor de cada circuito.
3. Presione el conductor blanco en el hueco redondo cerca de la palabra "WHITE" en el lado derecho de la terminal de la cubierta y los conductores NEGROS en los huecos redondos en el lado izquierda (al lado del símbolo UL) como sigue: presione el conductor totalmente de manera que el 1.3 cm (1/2") del conductor pelado esté metido dentro del hueco.
4. Si es necesario quitar el conductor de la terminal, suelte la presión de sujeción en el conductor, presionando un destornillador en la ranura al lado del conductor (Ver indicaciones en la cubierta terminal).
5. Monte la portalámpara en la caja de salida usando los 2 tornillos proporcionados.
6. Restablezca la corriente con el interruptor de circuitos o fusible. **La instalación está completa.**

